

華南學院圖書館  
2115



85

齊魯神學叢書之七

# 基督教義詮釋



上海廣學會出版

26

齊魯神學叢書之七

基  
督  
教  
義  
詮  
釋

上海廣學會出版

中華民國二十五年二月出版

(齊魯神學叢書之七)

# 基督教義詮釋

每册定價 紙面大洋八角五分  
布面一元二角五分

(郵費另加)

著者 彭彼得

出版兼發行 廣學會  
上海博物院  
路一二八號

印刷者 協興印刷公司

◎版權所有◎

CHEELOO MANUALS, No. VII

EXPOSITION OF CHRISTIAN DOCTRINE

By

price: { Board cover 1.25

Large Extra

CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY

128 Museum Road

SHANGHAI

1936

基督教義詮釋 (齊魯神學叢書第七) 彭彼得著

(一九三六) 六六二面 紙面 八角五分  
布面一元二角五分

本書原名「基督教義略解」，今改本名。是書之作有動因三；(一)貢獻作者求道之樂趣，(二)將根本之教義作一度審查估計，(三)將基督教之精理對非基督徒作一有統系之解釋。全書共分十三章，說明宗教的實在，上帝與啓示，人，罪及救贖，基督，三位一體及基督之倫理，將來的事與能力之來源等。著者學慣儒學與神學，其議論獨有見地。尤其適於青年會及其他宗教團體之團組研究。

**Exposition of Christian Doctrine**, Cheeloo Manual No. VII,  
by Peter P'eng. (1936) 662 pp.

Paper Cover .85

Cloth „ \$1.20

A Christian theology for China written by a Chinese teacher and thinker who is thoroughly grounded in contemporary Western theological thought. The treatment of the great topics of theology is thorough, fresh and positive. It is newly revised and includes a chapter on the Barthian movement in Theology.

For theological schools, pastors, and study groups.

# 齊魯神學叢書

## CHEELOO MANUALS

No.		Price
I.	<b>基督教倫理學之基礎</b> <b>The Biblical Basis of Christian Ethics</b> ... .. <i>By Lyman V. Cady, B.A., S. T. M.</i> <i>Collaborator Kuo Chung Yi, B.A., S. T. M.</i>	.40
II.	<b>心理學與道德</b> <b>Psychology and Morals</b> ... .. <i>By J. A. Hadfield, M.A., M B., Ch.B.</i> <i>Translated by Yang Mao Ch'un, B.A.</i>	.35
III.	<b>青春期之宗教心理學</b> <b>The Religious Psychology of the Adolescent</b>	Paper cover .60 Board cover .90
	<i>By Luella Miner, Litt. D.</i> <i>Literary Reviser, Kuo Chung Yi, B.A., S.T.M.</i>	
IV.	<b>人生哲學</b> <b>The Philosophy of Life</b> ... ..	Paper cover 1.00 Board cover 1.50
	<i>By Peter Peng, B.A., S. T. B.</i>	
V.	<b>上帝的國與彌賽亞</b> <b>The Kingdom and the Messiah</b> ... ..	.30
	<i>By E. F. Scott</i> <i>Translated by W. B. Djang, B.A.</i>	
VI.	<b>聖經之認識</b> <b>Knowing the Bible</b> ... ..	Paper cover 1.60 Board cover 2.00
	<i>By Raymond C. Know, S. T. D.</i> <i>Translated by Chao Hung Hsiang, B.Th.</i> <i>Robert A. Mitchell, M.A., D.D.</i>	
VII.	<b>基督教義詮釋</b> <b>Exposition of Christian Doctrine</b> ... ..	Paper cover .85 Board cover 1.25
	<i>By Peter Peng, B.A., S. T. B.</i>	
VIII.	<b>宗教心理學</b> <b>Psychology of Religion</b> ... ..	(In Press)
	<i>By Lyman V. Cady, B.A., S. T. M.</i> <i>Edited by Peter Peng, B.A., S. T. B.</i>	
IX.	<b>新約正經成立史</b> <b>The Canon &amp; Text of the New Testament</b>	(In Press)
	<i>By W. B. Djang, B.A.</i>	

奉獻此書於

前滙文大學校長

劉海瀾博士

念其犧牲服務精神

并表我愛感

基督教信仰之所以有無盡威權者，蓋得自真確之根本事實與生命真理；然而事實與真理爲何物乎？此誠爲今日中國之多數思想家，依據所見，以討論其國家生活之宗教功用之最急切問題也。有謂宗教之效力及其價值概無足取。又有極願辯護其所領受之教義，但因與近世科學之考詢，或歷史之探討所得結果，均互不相容，遂致陷於困境。雖然，猶有人焉，努力以求耶教之一切原始及現代記述之知識。斯人也，吾於彭先生見之；其所著作，審慎周詳，實爲一最有用之工作。且博學廣識，所下論斷，都出自心裁。而其飽飫於西方最近而又最美善之基督教義之解釋，得到歷史之悠久性；又以其有自由之堅信，與其對於此問題之能以中國情形應付，故深能使其國人得彼之誠懇與適宜之品德，而致用。其書既非抄襲西方神學之新舊思想，且能獨創新見，有中國基督教信仰之建設的表現。尤可稱道者，即著者本身能感到耶穌基督之英華與其價值，而其宗教之信仰，則於彼之書中，隨處皆可窺見。予用是不自揣，特介紹此書以告諸後之研究基督教者。

司徒雷登序

## PREFACE

What are the really fundamental facts and vital truths from which Christian faith derives its continuing power? No question is more pertinent than this for the many thoughtful Chinese who from various standpoints are today discussing the function of Religion in their national life. Some deny altogether its validity and its value. Others are anxious to defend the teachings they have accepted, but are perplexed at the apparent conflict between these and the results of modern scientific inquiry or historical research. Others again may be seeking information as to the origins and present day statement of Christian belief. For all such Mr. Peng has performed a most useful service in this careful and scholarly outline. He has read widely and wisely in forming his own conclusions, but they are his own. His acquaintance with the best modern interpretations of Christian doctrine in the West secures historic continuity while his freedom of conviction and essentially Chinese treatment of the subject give a quality of sincerity and of suitability to the needs of his fellow countrymen. This book is no mere replica of western theological thought old or new, but a fresh and constructive expression of Chinese Christian belief. Best of all is the author's own sense of the meaning and value of Jesus Christ and the Religion founded on faith in Him, which pervades the whole book. I heartily commend it to all who desire a treatise on the subject that is both reverently affirmative and well thought out in the light of modern scholarship.

*J. Leighton Stuart*



## 自序

予著此書，非爲推崇任何新舊神學，予自幼所讀者儒書，所觀感者佛教，現在所信仰者耶穌基督，所願追尋者真理與生命。若問這些論文後面有何動因，簡言之曰三：（一）求道之樂趣，將自己所得者貢諸大家，覺得饒有興味，彷彿對友談心，非爲名利，不論褒貶，只爲暢快坦白之傾吐。（二）自信基督後，覺得聖經舊新兩約之觀念，不歧免異，覺得遺傳信條與理性良心有不滿足處。故欲將根本教義，作一度謹慎估量，文中所述，自信爲研究所得之最近結論。（三）非基督教者既未詳審此教之精理，又無相當統系之解釋與介紹，因而產出許多誤會批評來。此書無非一個信者之「見證」，將基督教告彼非基督教者。雖含着神學，却非神學專門，其目的是領人到耶穌面前來，更願人們信他。

讀者翻閱之後，對於書之內容，或生反感，謂爲「舶來品」，因所根據者多西方哲理，歐美神學，其間復夾雜西國名辭，所參考者皆異邦書籍，對於此點，著者答曰：此係予之用意。蓋基督教未得中國化以先，中國信者當得基督化。其初步是了解基督教本身，第二步工夫，方是諸教比較。基

基督教原雖自東徂西，然得之最早而研究最深邃者，仍當屬諸歐美民族，故欲介紹此教，不得不從西方始。佛敎雖曰中國化，但佛經之繙譯，佛理之講解，何曾完全脫離印度之思想背景？予以爲基督有優越資格並特獨精神，與他教同而又超過諸他教。在民族文化更新時代，在「本色」產物未實現之先，輸入品爲必需而有價值者。試問吾國今日之新文化，科學工商等，何一非含着西洋成分？要緊者是尋得之，融化之，適用之，况真理不分中外，不論古今。著者之宗教信仰是獨立的，將基督教義經過多年之咀嚼並願化在生活裏。

予不能文，故無精美玲瓏之文藻以壓讀者，只用清白語言發表思想。所引聖經章節，多半抄出，固形累贅，但免手無原本者傍搜索閱之煩。至於參考書，註明篇頁，親自閱過，或問何用引徵他人成見？此亦係予之用意：不爲創著，僅作介紹。不願固執一己偏見，僅收納學者公論。不當竊取別人學識，謹參酌同道之信仰，加以自己之經驗與裁判。聊盡綿薄，作此貢獻，共求人類之進步，保存文化之價值。

## 再版自序

此書問世，七載於茲。對於一切評論，予均感謝領受。現初版已罄，需用孔殷，承本校同仁不棄，將其列入齊魯叢書，再度出版，予尤爲感激不已。在此數年中，中外神學新著甚夥，予讀之獲益良深，然本書大旨，並不因之改變。此次付梓，僅將文字及參攷書略加修正擴充，書後附論文一篇，述巴特運動之綱要，以補前此之不足。本書原名爲基督教義略解，今更名爲基督教義詮釋。嗣後仍望讀者，多方賜教，不勝歡迎之至。

一九三四年，齊魯神學，彭彼得

# 基督教義詮釋目錄

序言

自序

再版自序

第一章

宗教之實在

一——二四

宗教之界說……現世派與宗教……科學與宗教……社會理想與宗教……心理學與宗教……道德與宗教……理智與宗教……感情與宗教……宗教之普遍……宗教之動因……宗教之價值

第二章

物質與上帝

二五——五二

唯物論之歷史……物質不確……死物質說之缺點……生體論……唯物派之倫理……有神論之領袖……耶穌之天父……有神論之辯證……宇宙設計辯……生物與目的……道德價值辯……結論

### 第三章

#### 上帝之啟示

五三一—四九

啟示之定義……啟示之確實……先知之定義……心靈之創造力……潛覺論……先知宣傳的方法……先知之資格……先知之使命……聖經與科學……聖經萬全之信條……進化的歷史哲學……聖經中之異俗……聖經之永久價值……價值之標準……聖經之集成

### 第四章

#### 上帝之本性

九五—一四〇

上帝是靈……品格……絕對……全能……全在……全知……永在……超越和潛在……聖潔……慈愛……智慧和創造……奇事……上帝與痛苦……痛苦之意義

### 第五章

#### 人之地位

一四一—一八四

創造記與進化論……科學的斷論……人之由來……考古家之發明……身體之限度……身體善與惡……保羅之意見……身體居次……人之靈性……生氣心理學……反靈魂論……目的之特徵……意識之統一……創造意義的能力……感情與意志……記憶的能力……價值的意識……心靈之定義……靈與體之關係……靈之由來……

……上帝之子女……信徒之權利

## 第六章

### 罪惡之經驗

一八五——二二四

罪之存在……罪之定義……罪在心裏……知善不爲即罪……罪之普遍性……引誘  
非罪……原罪的信條……反原罪論……埃田園故事之寓意……本事之教訓及解答  
……保羅之言及解答……自由意志論……死之真義……罪之結果……暫時的痛苦  
……永久的痛苦……永死和永火

## 第七章

### 得救之道

二二五——二七四

積極的得救……祭祀之原起……書信中之名辭……教父之拯救論……祭祀主義之  
弱點……保羅的觀念之由來……經內無統一的信條……代刑論之弱點……耶穌自  
己之福音……赦免與新約……饒恕之理由……耶穌的死之真義……『代苦』的原  
則……赦免之條件……悔改之意義……信託之意義……基督化的生活

二七五——三六四

## 第八章

### 歷史的耶穌

基督教之基礎……臆想的基督……神話的基督……神話派之缺點……當代史家之

證……新約之內證……馬可和門徒團契……歷史與傳記……童生之真偽……否認之理由……承認之理由……結論……生長之程序……環境之勢力……受洗禮之動機……精神的奮鬥……天國之意義……積極的慈愛行爲……純潔的正義行爲……醫病之能力……精神治療之成績……鬼附與癲狂……自然界奇事之解釋……耶穌自己之宗教生活……父和子的意識……無罪的感覺……答問難者……耶穌之權柄……彌賽亞的意義……受苦的僕人……復生之真偽……否認及解答……升天之意義

## 第九章

### 基督之性格

三六五——四二二

偽福音中之趣事……完全人性之特徵……超人之特徵……唯神派之理論……阿波利內利派……唯人派之理論……阿利烏派……表現派或神人不分論……正統派或神人合一論……迦勒西頓信條……近代之轉移……德行的價值評判……生命之兩面表現……『先在』的問題……約翰的話……道成人身之途徑……發生論……虛

虛己論並其長短……精神的感應論……三地之潛覺論……結論……耶穌之名稱……

……結論

己論並其長短……精神的感應論……三地之潛覺論……結論……耶穌之名稱……

## 第十章

### 聖靈，二位一體，諸靈

四二三——四七四

靈字之意義……靈之功用……聖經外之記載……新約之記載……蒙沌派之特點……

……靈之本性說……方言之解釋……五旬節之現象……良善的能力……三位一體之

信條……聖靈是否單另一位……聖經之內證……洗禮文之由來……信條經過之五

時期……種種比喻……生命之表現……三一之真義……一位論並最近答案……天

使和魔鬼……諸靈的名稱……最近的結論

## 第十一章

### 基督之倫理

四七五——五六二

良心存在否……良心之原起……調和的解釋……良心社會上帝……道德理想之存

在……否認理想說……理想之定義……求樂派並其長短……禁欲派並其長短……

全生主義……良善意志……自由意志……預定論之本意……天國爲道德之總歸……



……愛之分析……愛上帝之道……愛己之道……愛人之道……財富問題……兩性問題……娛樂問題……愛國問題……戰爭問題……基督教與社會主義

## 第十二章

### 將來的事

五六三——六〇二

舊約之希望……寓言書之希望……新約之記載……馬可的記載……結論……啟示錄之真意……千年論之原起……保羅之觀念……千年論之主張……千年論之長短……末日之真義……審判之意義……復活之意義……靈體之設想……煉獄之意……天堂地獄

## 第十二章

### 能力之源

六〇三——六三八

能力之主因……能力之次因……組織教會之利弊……教會之價值……禮拜之要義……禮儀之功用……洗禮之真義……嬰孩洗禮之關係……主餐之要義……美術之功用……祈禱之要義……答祈禱之疑難……信徒之生命

## 附篇

### 對於巴特運動之認識

六三九——六六二